

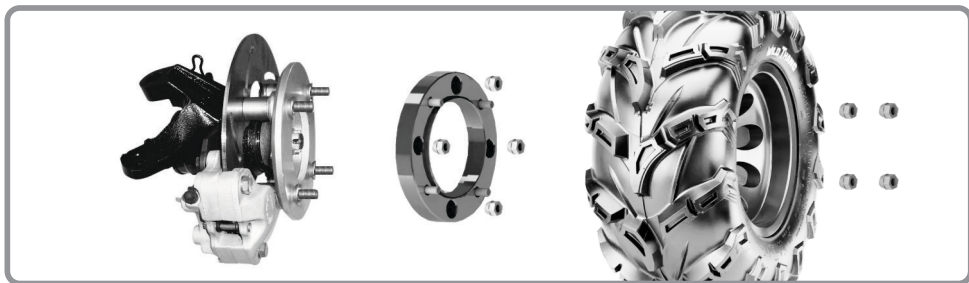


ВНИМАНИЕ !

СОБЛЮДАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО УСТАНОВКЕ!

ЕСЛИ ВЫ НЕ УВЕРЕНЫ В СВОИХ НАВЫКАХ ОБРАТИТЕСЬ К СПЕЦИАЛИСТУ!

Инструкция по установке



Порядок установки:

1. Поднимите квадроцикл и снимите колеса
2. Тщательно очистите шпильки и посадочные плоскости ступиц от ржавчины и загрязнений
3. Установите проставки на ступицы
4. Нанесите на шпильки небольшое количество фиксатора резьбы
5. Закрутите гайки из комплекта проставки поочередно крест-накрест от руки с незначительным усилием следя за правильной центровкой проставки на ступице
6. Затяните гайки поочередно крест-накрест используя динамометрический ключ с усилием 80 Нм.

ВНИМАНИЕ: запрещается использовать для затяжки пневматические, гидравлические, электрические и др. гайковерты. Избыточное или недостаточное усилие затяжки может привести к разрушению проставок и деталей подвески квадроцикла, что в свою очередь может привести к возникновению аварийных ситуаций.

7. Установите колеса и затяните колесные гайки согласно рекомендациям сервисного мануала вашего квадроцикла.
8. Убедиться, что после установки проставок, колеса не задевают за другие элементы квадроцикла при поворотах руля и во время работы подвески.
9. Через 50 км. эксплуатации произвести контрольную протяжку гаек крепления ступичных проставок с усилием 80 Нм.

ВНИМАНИЕ !

Установка колесных проставок приводит к изменению вылета колес, что в свою очередь сказывается на управляемости квадроцикла и работе подвески. Не рекомендуется эксплуатация квадроцикла с установленными проставками со скоростью выше 40 км/ч, а также на дорогах с твердым покрытием. Возможная допустимая толщина устанавливаемых проставок подбирается индивидуально в зависимости от марки квадроцикла и размера используемых колесных дисков. Производитель не несет ответственности за возможные негативные последствия эксплуатации квадроцикла с установленными проставками.

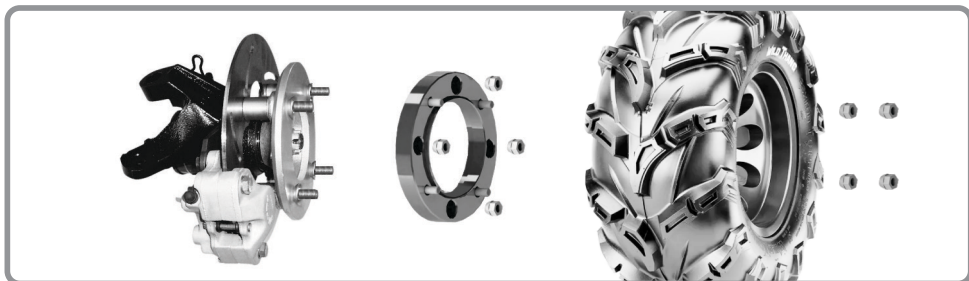


WARNING!

FOLLOW INSTALLATION INSTRUCTIONS!

IF YOU ARE NOT SURE OF YOUR SKILLS, PLEASE CONTACT A SPECIALIST!

INSTALLATION INSTRUCTIONS



Installation Procedure:

1. Lift the ATV (all-terrain vehicle) and remove the wheels
2. Clean carefully the studs and seating planes of the hubs from rust and dirt.
3. Install spacers to the hubs.
4. Apply a small amount of thread lock to the studs.
5. Tighten the nuts from the spacer kit alternately crosswise by hand with slight effort, to ensure correct alignment of spacer on hub.
6. Tighten the nuts alternately crosswise using a torque wrench with a torque of 80 Nm.

WARNING: it is forbidden to use pneumatic, hydraulic, electric and other wrenches for tightening. Excessive or insufficient tightening force can lead to the destruction of spacers and suspension parts of the ATV, which in turn can lead to emergency situations.

7. Install the wheels and tighten the wheel nuts according to the recommendations of your ATV service manual.
8. Make sure that after installing the spacers, the wheels do not touch other elements of the ATV when turning the steering wheel and while the suspension is in operation.
9. After 50 km of operation, please carry out a control broach of the nuts for fastening the hub spacers with a force of 80 Nm.

WARNING!

The installation of wheel spacers leads to a change in wheel departure, which in turn affects the controllability of the ATV and the operation of the suspension. It is not recommended to operate the ATV with spacers installed at speeds above 40 km/h, as well as on paved roads. The possible permissible thickness of the installed spacers is selected individually depending on the brand of the ATV and the size of the wheel rims used. The manufacturer is not responsible for the possible negative consequences of the ATV operation with spacers installed.

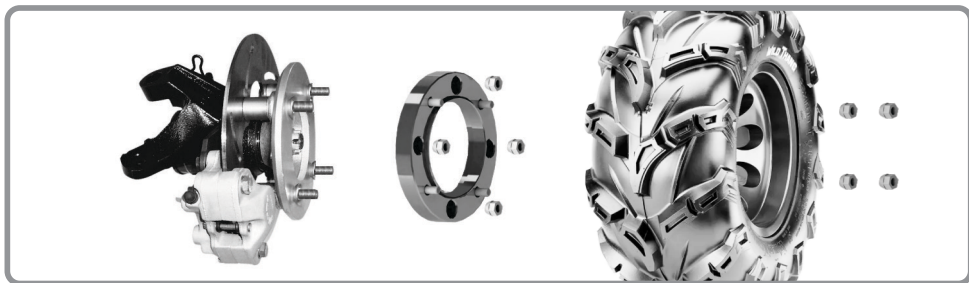


ATTENTION!

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION!

SI VOUS N'ÊTES PAS SÛR DE VOS COMPÉTENCES, CONTACTEZ UN SPÉCIALISTE!

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



Ordre d'installation:

1. Soulevez le quadricycle et retirez les roues.
2. Nettoyez soigneusement les goujons et les plans de siège des moyeux contre la rouille et la saleté.
3. Installez les entretoises sur les moyeux.
4. Appliquez une petite quantité de frein-filet sur les goujons.
5. Serrez les écrous du kit d'entretoises en alternance à la main avec un léger effort, en vous assurant que l'entretoise est correctement centrée sur le moyeu.
6. Serrez les écrous alternativement en croix à l'aide d'une clé dynamométrique avec un couple de 80 Nm.
ATTENTION: il est interdit d'utiliser des clés pneumatiques, hydrauliques, électriques et autres pour le serrage. Un couple de serrage excessif ou insuffisant peut entraîner la destruction des entretoises et des pièces de suspension du quadricycle, ce qui peut entraîner des situations d'urgence.
7. Installez les roues et serrez les écrous de roue conformément aux recommandations de votre manuel d'entretien du quadricycle.
8. Assurez-vous qu'après avoir installé les entretoises, les roues ne touchent pas les autres éléments du quadricycle lorsque vous tournez le volant et pendant la suspension.
9. Après 50 km de marche, effectuer une broche de contrôle des écrous pour fixer les entretoises de moyeu avec une force de 80 Nm.

ATTENTION!

L'installation d'entretoises de roues entraîne la modification du départ des roues, qui, à son tour, affecte la tenue de route du quadricycle et de la suspension. Il n'est pas recommandé d'utiliser un quadricycle avec des entretoises installées à des vitesses supérieures à 40 km/h, ainsi que sur des routes pavées. L'épaisseur possible admissible des entretoises installées est choisie individuellement en fonction de la marque du quadricycle et de la taille des jantes utilisées. Le fabricant n'est pas responsable des conséquences négatives possibles de l'utilisation d'un quadricycle avec des entretoises installées.